

**MARVEL**

SPENCER  
WAID  
BAGLEY  
KUBERT

# AVENGERS™



**panini comics**

**AUFSTAND IN PLEASANT HILL**





**GERRY DUGGAN**  
**NICK SPENCER**  
**MARK WAID**

Autoren

**DANIEL ACUÑA**  
**MARK BAGLEY**  
**ADAM KUBERT**  
**JESÚS SAIZ**  
**RYAN STEGMAN**  
**ANGEL UNZUETA**

Zeichner

**DANIEL ACUÑA**  
**SCOTT HANNA**  
**ADAM KUBERT**  
**MARK MORALES**  
**GUILLERMO ORTEGO**  
**JESÚS SAIZ**  
**ANGEL UNZUETA**

Tusche

**DANIEL ACUÑA**  
**EDGAR DELGADO**  
**ROMULO FAJARDO**  
**RICHARD ISANOVE**  
**PAUL MOUNTS**

**SONIA OBACK**  
**JESÚS SAIZ**  
**DONO SÁNCHEZ-ALMARA**  
**MATT YACKEY**

Farben

**GIANLUCA PINI**

Lettering

**MICHAEL STRITTMATTER**  
Übersetzung

**TOM BREVOORT**  
**DANIEL KETCHUM**  
**WIL MOSS**  
**ALANNA SMITH**

Redaktion USA

**AXEL ALONSO**

Chefredakteur USA

**JOE QUESADA**  
Chief Creative Officer

**DAN BUCKLEY**  
Herausgeber USA

**ALAN FINE**  
Produzent USA



# AVENGERS, SAMMELN...

von Christian Endres

Herzlich willkommen zum ersten Teil des **Avengers-Crossovers Standoff: Ohne Ausweg!**. Die Autoren um **Nick Spencer** liefern unterwegs alle nötigen Infos zur Story und ihren Figuren, doch ein paar Infos vorab können nicht schaden: Zu der Zeit, da dieser Band einsetzt, ist das Supersoldaten-Serum in **Steve Rogers** schon seit Längerem neutralisiert. Steve alterte und gab seinen Schild und die Identität von **Captain America** an seinen langjährigen Freund **Sam Wilson** alias **Falcon** weiter. Steve nutzt seine Erfahrung jedoch als Anführer der **Avengers Unity Squad**, die zeigen soll, dass Menschen, Mutanten und **Inhumans** für eine bessere Welt zusammenarbeiten können. Das Team besteht aus **Dr. Voodoo**, **Quicksilver**, **Cable**, **Rogue**, **Synapse**, der **Fackel** und **Deadpool**. Sam Wilson und **Iron Man** führen dagegen das brandneue Avengers-Hauptteam an, das sich außer den beiden auch noch aus **Thor**, dem menschlichen Androiden **Vision** und den Nachwuchshelden **Spider-Man** Miles Morales, **Nova** und **Ms. Marvel** zusammensetzt. Alle Avengers-Teams arbeiten mit der Regierungsbehörde **SHIELD** zusammen, wo es kürzlich einigen Ärger gab. Der Hacker **Whisperer** enthüllte nämlich, dass SHIELD im Geheimprojekt **Kubik** Fragmente eines kosmischen Würfels verschmelzen lassen wollte, um im Falle eines Falles mithilfe der außerirdischen Artefakte die Realität zu verändern. SHIELD-Chefin **Maria Hill** musste schwören, das Programm einzustellen, und Cap half Whisperer dabei, sich der Verhaftung zu entziehen. Doch das ist nicht das Ende, sondern der Anfang unserer Geschichte, die an einem ausgesprochen idyllischen Ort beginnt...



**MARVEL**  
marvel.com

© 2017 MARVEL

Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von Alex Ross, *All-New, All-Different Avengers 7*; Variant-Cover von Jesús Saiz, *Avengers Standoff: Assault on Pleasant Hill Alpha 1*.

## Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-3345-9 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-3346-6 (.epub)

## Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

**AVENGERS: AUFSTAND IN PLEASANT HILL** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Carlo Del Grande**, **Christian Endres**, **Harald Gantzberg**, **Christian Grass**, **Aline Reinelt**, **Kristina Starschinski**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Michael Strittmatter**, Proofreading **Iris Faigle**, Lettering **Gianluca Pini**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Ilaria Ingresso**. Deutsche Edition bei Panini

## WILLKOMMEN IN PLEASANT HILL

*Untitled*

**Avengers Standoff: Welcome to Pleasant Hill 1**

April 2016

## ANGRIFF AUF PLEASANT HILL, TEIL 1

*Untitled*

**Avengers Standoff: Assault on Pleasant Hill Alpha 1**

Mai 2016

## SCHÜSSE IM PARADIES

*The Hills Are Alive... with the Sound of Gunfire*

**Uncanny Avengers (2015 II) 7**

Mai 2016

## ANGRIFF AUF PLEASANT HILL, TEIL 2

*Untitled*

**All-New, All-Different Avengers 7**

Mai 2016

## OHNE TITEL

*Untitled*

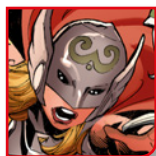
**Captain America: Sam Wilson 7 (I)**

Mai 2016



### CABLE

Der zeitreisende Mutant mit den großen Wummen stammt aus der Zukunft und ist der beste Freund von Deadpool, dem Söldner mit der Selbstheilung.



### THOR

Seit der Sohn des Odin unwürdig ist, seinen magischen Hammer Mjolnir zu heben, wird seine krebserkrankte Freundin **Jane Foster** zu Thor.



### SYNAPSE

**Emily Guerrero** wurde in eine Inhuman verwandelt. Sie hat physische und telepathische Kräfte und ist Teil der Avengers Unity Squad.



### WRECKER

Ein Asen-Zauber machte **Dirk Garthwaite** und sein Brecheisen unzerstörbar. Er war Teil der Wrecking Crew und der Masters of Evil von Caps Erzfeind Zemo.





**Avengers Standoff: Welcome to Pleasant Hill 1**





ICH BIN **BUCKY BARNES** UND **FROH**,  
ZURÜCK AUF DER ERDE ZU SEIN.

OKAY, ICH SOLLTE **NICHT**  
FROH SEIN, DENN ICH BIN NUR  
HIER, WEIL ETWAS **SCHLIMMES**  
PASSIERT.



WAS GENAU? UM DAS ZU ERFAHREN, BRECHE  
ICH IN DIESE GEHEIME SHIELD-ANLAGE EIN.

ICH WAR IM WELTALL...  
ALS NACHFOLGER  
VON NICK FURY. UM  
DIE MENSCHHEIT VOR  
KOSMISCHEN GEFAH-  
REN ZU SCHÜTZEN.



BIS EINES TAGES DER  
ALARM LOSGING... UND WAS  
FÜR EINER. EINE RIESEN-  
KATASTROPHE DROHT...  
UND NICHT ETWA IN EINER  
FERNEN GALAXIE...



NEIN, HIER.  
ZU HAUSE.

WILLKOMMEN.  
BITTE ID-CODE  
EINGEBEN.

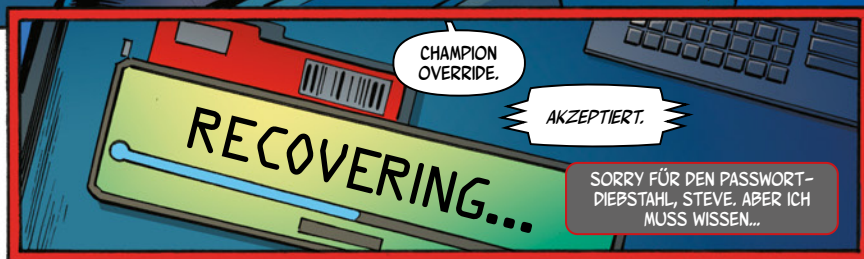


TITAN  
REDWOOD  
EVERETT.

CODE AKZEPTIERT.  
BITTE ABFRAGEQUELLE  
EINGEBEN.

HELICARRIER  
THESEUS, SEQUENZ VIER-  
NEUN-FÜNF-SIEBEN-ZWEI-  
VIER, SEKTION DREI.

WEITERE  
NUTZERDATEN  
NOTWENDIG.



CHAMPION  
OVERRIDE.

AKZEPTIERT.

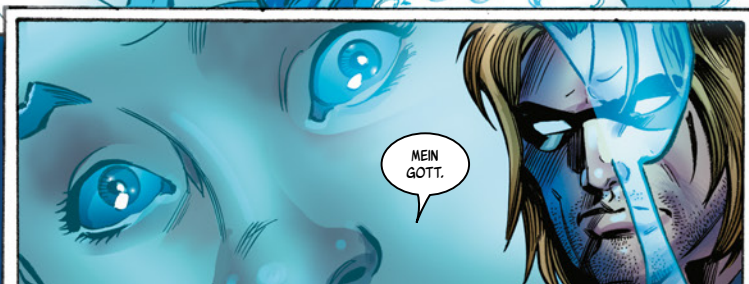
SORRY FÜR DEN PASSWORT-  
DIEBSTAHL, STEVE. ABER ICH  
MUSS WISSEN...



... WAS DAMALS  
GESCHAH.

-- MACHEN WIR  
HEUTE MITTAG EINEN  
WEITEREN TEST. LASST UNS  
INZWISCHEN DIE ERGEBNISSE  
FÜR DIE DIREKTORIN ZU-  
SAMMENSTELLEN.

OKAY, DOKTOR  
FOWLER. UND WAS IST MIT  
DEN INTERFERENZEN?





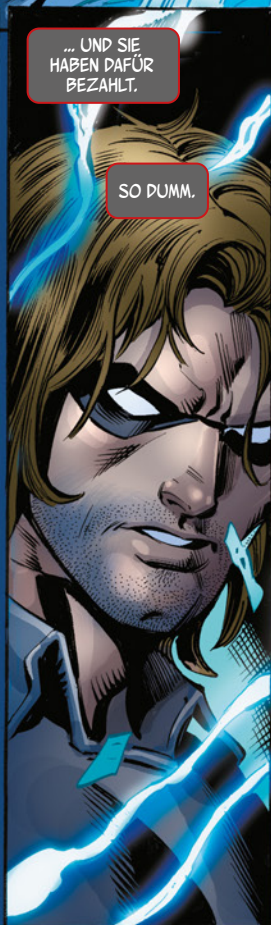


OKAY, DAS WAR DANN  
WOHL DIE KATASTROPHE,  
DENKE ICH.



KEINE  
ÜBERLEBENDEN.

MARIA HILL WIRD  
LEICHTSINNIG... GEHT  
RISIKEN EIN...



... UND SIE  
HABEN DAFÜR  
BEZAHLT.

SO DUMM.



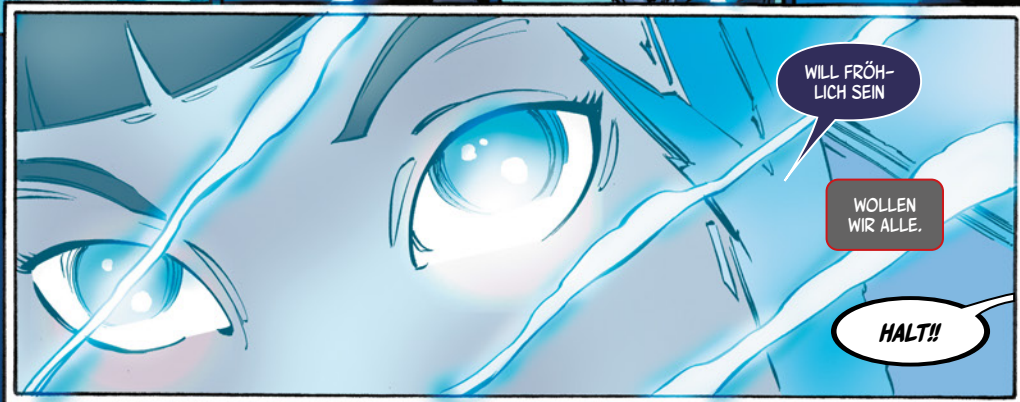
HALT... DA... HINTER  
DEN TRÜMMERN BE-  
WEGT SICH WAS...



WER ZUR  
HÖLLE--? EIN  
KIND...?

WILL NUR  
RUHE

ES IST EINE AUFNAHME...  
WARUM GLAUBE ICH, DASS  
SIE MICH ANSIEHT?



WILL FRÖH-  
LICH SEIN

WOLLEN  
WIR ALLE.

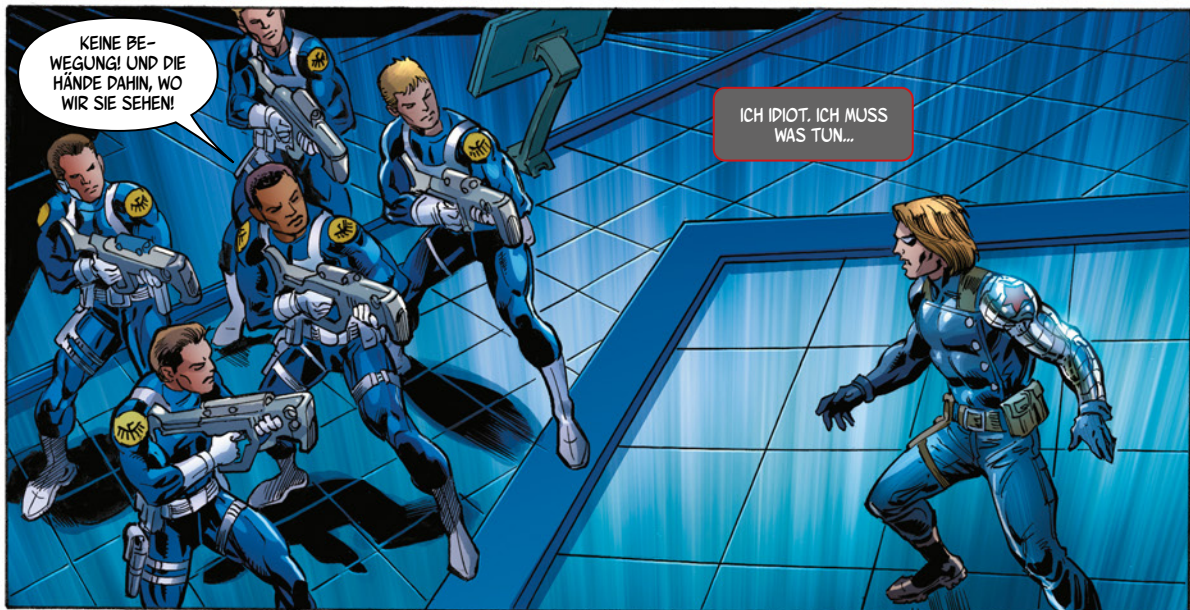
HALT!!





ABER MEISTENS  
KLAPPT ES NICHT.

PLAYBACK-  
ABBRUCH.  
SICHERHEITS-  
ALARM.



KEINE BE-  
WEGUNG! UND DIE  
HÄNDE DAHIN, WO  
WIR SIE SEHEN!

ICH IDIOT, ICH MUSS  
WAS TUN...



ABER IRGENDWAS SAGT  
MIR, ES IST ZU SPÄT...





DAMALS IM  
KRIEG...



... WAR ICH STOLZ  
DARAUF, FÜR ETWAS  
ZU STEHEN.



UND SO  
ENDETE ES.



ALLES OKAY,  
SIR?



NICHT BE-  
WEGEN.





VER-  
LETZT?

I-ICH GLAUBE  
NICHT. ICH--

GUT,  
DANN STEHEN  
SIE AUF.

ICH BIN EVA UND  
HIER SHERIFF.

EHNN--

GANZ LANGSAM,  
WISSEN SIE NOCH, WAS  
GESCHEHEN IST?

NEIN.  
ICH...



... WEISS  
NICHTS  
MEHR.



ÄH... WIE  
BITTE?

WIE IST ES MIT  
DEM NAMEN? ODER  
DAS DATUM?

ICH KANN MICH...

... NICHT--



**ERINNERN.** SIE HABEN  
KEINE BRIEF TASCHE. HMM...  
VIELLEICHT EINE GEHIRNER-  
SCHÜTTERUNG. DAS KENNT  
MAN JA. NACH MOTOR-  
RADUNFÄLLEN.

WIE--?

ICH BRING SIE ZUM  
ARZT. DER WEISS, WAS  
ZU TUN IST. VIELLEICHT  
KÖNNEN WIR SIE JA  
IDENTIFIZIEREN.



IM SCHLIMMSTEN FALL  
BRINGEN WIR SIE FÜR HEUTE  
NACHT BEI **DOROTHY'S** UNTER.  
KEINE ANGST... UNSERE  
STADT KÜMMERT SICH  
GUT UM FREMDE.

STADT?  
WO--

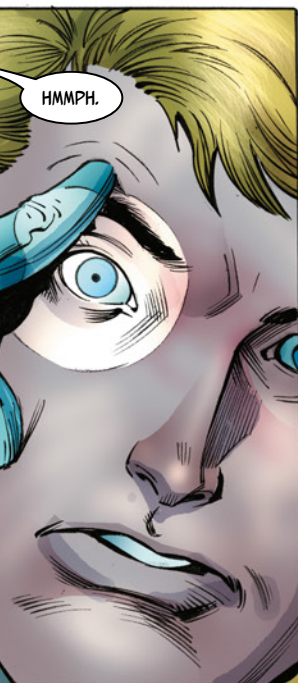
NUR EIN STÜCK  
WEITER...





DAS IST  
PLEASANT HILL.





HMMPH.



WAS FEHLT MIR?

ICH ÜBERLASSE DIE DIAGNOSE DEM ARZT...

MEIST WIRD AUS DER OPERATION...



... EINE NETTE OBDUKTION. OH...

KLEINER SCHERZ. ICH BIN **DR. ERIK SELVIG**. IST MIR EIN VERGNÜGEN.



SCHWESTER VICKI HAT MIR DIE ERGEBNISSE SCHON GEMALT. BIS AUF DEN GEDÄCHTNIS-VERLUST, SIND ALLE TESTS OKAY. DAS IST EINE ERLEICHTERUNG... WENN AUCH ETWAS... **VERWIRREND**.

ALSO... WIE FÜHLEN WIR UNS DENN SO?



ICH WEISS NICHT, **WER** ICH BIN... UND **WO** ICH BIN! UND **SIE--**

ICH WILL IN EIN KRAKENHAUS!

LANGSAM... SIE SIND **AUFGEREGT--**



DAS IST ÜBER EINE STUNDE ENTFERNT. UND OB EIN TRANSPORT **RATSAM** IST...?

ICH EMPFEHLE EINE NACHT BEI UNS... ZUR BEOBSACHTUNG. ICH ARRANGIERE DANN ALLES. WIR BESPRECHEN DAS MAL EBEN...

VICKI, KOMMEN SIE KURZ?





-- MUSS GLEICH ANRUFEN...



ACH WAS.  
IST SICHER NUR  
VORÜBERGEHEND.



ICH MAG DAS  
NICHT--

ES IST  
GEFÄHRLICH!

ICH AUCH  
NICHT. ABER NUR  
KEINE PANIK...



ER IST NICHT DER  
**ERSTE**. SEHEN SIE'S ALS  
**VERTRAUENSPEWIS**.

ALS **WAS**?  
SOLL DAS EIN  
WITZ SEIN?



ES HEISST, SIE  
**VERTRAUT** UNS. DAS  
PROGRAMM FUNK-  
TIONIERT.



ACH JA? ER HAT  
KEINE ERINNERUNGEN.  
ER SOLLTE WELCHE  
**HABEN**...

GLAUB ICH  
NICHT--

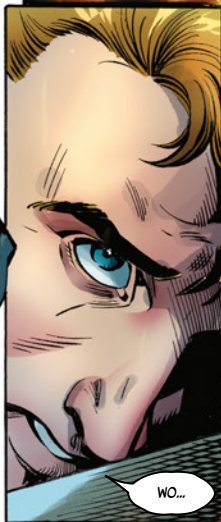
NUR  
EIN KLEINER  
FEHLER.



ICH WAR DA.  
ES STIMMT WAS  
NICHT. SIE BENIMMT  
SICH SO--

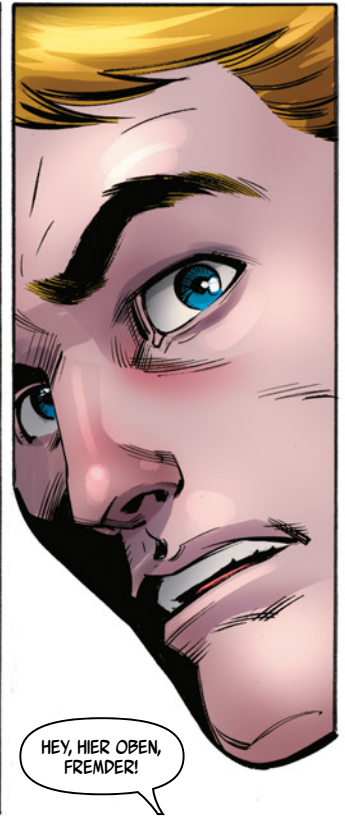
PSST. HÖREN  
SIE DAS?







TAG ZWEI



HEY, HIER OBEN,  
FREMDE!



ICH WOLLTE  
FRISCHES BETTZEUG  
BRINGEN. HAB ICH SIE  
GEWECKT? SORRY... DER  
DOC SAGTE, SIE BRAU-  
CHEN RUHE.

B-BITTE?



WIE UNHÖFLICH...  
ICH HAB MICH NICHT  
VORGESTELLT: **DOROTHY**  
**BIXBY**. MIR GEHÖRT DIE  
PENSION. WENN ICH RICHTIG  
VERSTEHE...

NUN, DOC SELVIG  
SAGTE, SIE ERINNERN SICH  
AN NICHTS. TJA, ICH BIN KEIN  
ARZT, ABER WENN SIE  
**MICH** FRAGEN...



ES GIBT NICHTS,  
WAS **FRISCHE LUFT**  
NICHT HEILT. RAUS IN  
DIE SONNE... GEHEN  
SIE SPAZIEREN, DANN  
KOMMEN DIE  
ERINNERUNGEN  
SCHON...

ICH WEISS  
NICHT--

GLAUBEN SIE MIR,  
SIE HÄTTEN ES SCHLECHTER  
TREFFEN KÖNNEN. UNSER  
STÄDTCHEN IST NETT.  
GEHEN SIE...





-- HIER WKXI  
RADIO MIT DEM MOTTO:  
EIN GLÜCKLICHER NACH-  
BAR IST EIN GUTER  
NACHBAR...

